



## Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

**5479**-е заседание

Пятница, 30 июня, 10 ч. 40 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-жа Лей . . . . . (Дания)

*Члены:*

Аргентина . . . . .	г-н Бартгфельд
Китай . . . . .	г-н Ли Цзюньхуа
Конго . . . . .	г-н Икуэбе
Франция . . . . .	г-н де ла Саблиер
Гана . . . . .	г-н Кристиан
Греция . . . . .	г-жа Папандопулу
Япония . . . . .	г-н Китаока
Перу . . . . .	г-н Гальярдо
Катар . . . . .	г-н ас-Сулейти
Российская Федерация . . . . .	г-н Долгов
Словакия . . . . .	г-н Бурьян
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	сэр Эмир Джоунз Парри
Объединенная Республика Танзания . . . . .	г-жа Тадж
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Болтон

### Повестка дня

Положение в Бурунди

Седьмой доклад Генерального секретаря об Операции Организации  
Объединенных Наций в Бурунди (S/2006/429)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



*Заседание открывается в 10 ч. 40 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Положение в Бурунди**

**Седьмой доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (S/2006/429)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я хотела бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Бурунди с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Нтакирутимана (Бурунди) занимает место за столом Совета.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2006/429, в котором содержится текст седьмого доклада Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди. На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2006/456, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленного в ходе проведенных ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Аргентина, Китай, Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1692 (2006).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня. Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

*Заседание закрывается в 10 ч. 45 м.*